

IT

Gentile utente,

La informiamo, ai sensi dell'art.4 del Dlgs 196/03 che i dati personali raccolti saranno oggetto di trattamento, ai sensi dell'articolo 4 del citato Decreto Legislativo, mediante archiviazione automatizzata nel sistema informatico di Akrai Services scarl, che i dati forniti saranno trattati esclusivamente utilizzati per finalità strettamente inerenti all'esecuzione dei servizi/informazioni da Lei richieste.

L'art. 7 del D. Lgs. 196/2003

le attribuisce alcuni diritti in relazione al trattamento dei suoi dati personali tra i quali:

- 3.1 il diritto di ottenere la conferma dell'esistenza di dati personali che la riguardano;
- 3.2 il diritto di ottenere l'aggiornamento, la rettificazione ovvero l'integrazione dei dati nonché la loro cancellazione, trasformazione in forma anonima ovvero il loro blocco qualora trattati in violazione della legge;
- 3.3 il diritto di opporsi al trattamento, pur conforme alle finalità sopra indicate, solo per motivi legittimi;
- 3.4 il diritto di opporsi al trattamento dei dati a fini di invio di materiale pubblicitario o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazioni commerciali.

Titolare del trattamento dei dati è Akrai Services scarl.

Il Responsabile del trattamento dei dati ai sensi del D. Lgs. n. 196/2003 è Akrai Services scarl.

Per ogni comunicazione può scrivere via e-mail a info@cantinacolleacre.it oppure – tramite lettera raccomandata - a Akrai Services scarl via Giuseppe Campailla snc 96010 - Palazzolo Acreide (SR).

ENG

Dear user,

We inform you, under Article 4 of Legislative Decree 196/03 that the personal data collected will be processed, pursuant to article 4 of the aforementioned Legislative Decree, through automated filing in the system informatics of Akrai Services scarl, that the data provided will be used exclusively for purposes strictly related to the execution of the services / information requested by you.

Article. 7 of Legislative Decree 196/2003

gives you some rights in relation to the processing of your personal data including:

- 3.1 the right to obtain confirmation of the existence of personal data concerning you;
- 3.2 the right to obtain updating, rectification or integration of data and their data cancellation, transformation into anonymous form or blocking if treated in violation of the law;
- 3.3 the right to oppose the processing, while complying with the above purposes, only for legitimate reasons;
- 3.4 the right to object to the processing of data for the purpose of sending advertising material or for the performance of market research or commercial communications.

The data controller is Akrai Services scarl.

The person in charge of data processing pursuant to Legislative Decree no. 196/2003 is Akrai Services scarl.

For any communication you can write by e-mail to info@cantinacolleacre.it or - by letter recommended - to Akrai Services scarl via Giuseppe Campailla snc 96010 - Palazzolo Acreide (SR).

FR

Cher utilisateur,

Nous vous informons, en vertu de l'article 4 du décret législatif 196/03 que les données personnelles collectées seront traitées, conformément à l'article 4 du décret-loi susmentionné, par le dépôt automatisé dans le système informatique de Akrai Services scarl, que les données fournies seront utilisées exclusivement à des fins strictement liée à l'exécution des services / informations demandés par vous.

Article. 7 du décret-loi 196/2003

vous confère certains droits relatifs au traitement de vos données personnelles, notamment:

- 3.1 le droit d'obtenir la confirmation de l'existence de données personnelles vous concernant;
- 3.2 le droit d'obtenir la mise à jour, la rectification ou l'intégration des données et de leurs données annulation, transformation en forme anonyme ou blocage si traité en violation de la loi;
- 3.3 le droit de s'opposer au traitement, tout en respectant les objectifs susmentionnés, uniquement pour des raisons légitimes;
- 3.4 le droit de s'opposer au traitement des données en vue de l'envoi de matériel publicitaire ou pour l'exécution de études de marché ou communications commerciales.

Le contrôleur de données est Akrai Services scarl.

La personne responsable du traitement des données conformément au décret législatif no. 196/2003 est Akrai Services scarl.

Pour toute communication, vous pouvez écrire par e-mail à info@cantinacolleacre.it ou - par lettre recommandé - à Akrai Services scarl via Giuseppe Campailla snc 96010 - Palazzolo Acreide (SR).

DEU

Lieber Benutzer,

Wir informieren Sie, gemäß Artikel 4 des gesetzesvertretenden Dekrets 196/03, dass die gesammelten persönlichen Daten verarbeitet werden,

gemäß Artikel 4 des oben genannten gesetzesvertretenden Dekrets, durch automatisierte Einreichung im System Informatik von Akrai Services scarl, dass die zur Verfügung gestellten Daten ausschließlich für Zwecke verwendet werden ausschließlich im Zusammenhang mit der Ausführung der von Ihnen angeforderten Dienste / Informationen.

Artikel. 7 des Gesetzesdekrets 196/2003

gibt Ihnen einige Rechte in Bezug auf die Verarbeitung Ihrer persönlichen Daten, einschließlich:

3.1 das Recht, eine Bestätigung über das Vorhandensein von Sie betreffenden personenbezogenen Daten zu erhalten;

3.2 das Recht auf Aktualisierung, Berichtigung oder Integration von Daten und deren Daten

Löschung, Umwandlung in anonyme Form oder Sperrung bei Verstoß gegen das Gesetz;

3.3 das Recht, die Verarbeitung unter Einhaltung der oben genannten Zwecke nur aus legitimen Gründen abzulehnen;

3.4 das Recht, der Verarbeitung von Daten zum Zwecke des Versands von Werbematerial oder der Durchführung von Marktforschung oder kommerzielle Kommunikation.

Der Datenverwalter ist Akrai Services scarl.

Der Verantwortliche für die Datenverarbeitung gemäß gesetzesvertretendem Dekret Nr. 196/2003 ist Akrai Services scarl.

Für jede Kommunikation können Sie per E-Mail an info@cantinacolleacre.it oder - per Brief schreiben empfohlen - zu Akrai Services scarl über Giuseppe Campailla snc 96010 - Palazzolo Acreide (SR).